



gemère, gemuisse, gemitum. uerb. intr., tr. **FORMA** VARRO Ling 10.31. gemebam. CHAR 477c. gemo. PS PHOC nom 61. gemo gemui. PRISC Gramm 528. gemo gemui.; perspicuum est quantum part. praes. appareat⁷²¹⁸, quod subst. paene produxit. **ETYM** *GEM-. **DLAT** adgemere, circumgemere, congemere, ingemere, regemere; gemebundus, gemibilis, gemulus; gemiscere, gemitus, Gemoniae; gumia. **DROM** cast. gemir, cat. gemir, megemar; fr. geindre, it. gemere, gemicare 'paululum plure'; port. gemer, rum. geme. [**FREQ** media **436**^{indicia} **28**^{d.c.m. subc.} **254-184** PLAUT] uocabulum scriptis litterariis omne genus aptum, praesertim argumentando (Christianis auctoribus) narrando (uersui heroico) aptum, ii certe doctis usibus; at reliquis usibus quod inuenitur, etiam prosa; technici quasi euanescit; inde ab initiis apparet, at magis saec. I-II ec. usitatur, in fine Antiquitatis a Christianis auctoribus magis semantizato; est uerbum amplum multis casibus opportunum.

VARIATIO OPERUM		indicia	p/d.c.m. subc.
	argumentalis	188	29
	dramatica	24	54
	exponends	11	3,7
	lyrica	20	71
	narratiua	179	33
	satirica	14	73
DIACHRONICA	III-II aec.	4	10
	I aec.	40	14
	I-II ec.	162	42
	III-V ec.	230	26
DIAPHASICA	docta	174	82
	media	249	19
	quotidiana	13	22
DIASTRATICA	litteraria	433	33
	technica	3	1,1
MODUS	prosa	229	16
	uersu	207	106

¶ **a1** ob dolorem gemitus dare • gemir de dolor [TROF sonare DOM corpus] **200** PLAUT Truc 599. Me intuetur gemens; traxit ex intimo uentre suspirium. **30-15** PROP 2.25.12. gemere in tauro, saeue Perille, tuo. **5** OV Fast 4.120. gemuit teneram cuspidē laesa manum. **63-65** SEN Epist 13.5. scio alios inter flagella ridere, alios gemere sub colapho. **205** TERT Scorp 5.20. Ululans denique ille et gemens et muliens inter manus medici. **400-430** SEDUL Carm pasch 3.200. uenerat et mulier, morbo contracta uetusto ... tremebunda, gemens, incurua. ¶ PS DOSITH Mon 158. stenazo gemo. **GLOSS** 2.437.19. στένω ἐνὶ τοῦ στενάω 'gemitir'. 4.81.38. qui corporis laborem habet.

seu gemitum ob rem aliquam dari • o producere un gemido por efectos físicos **60** PERS 3.39. Siculi gemuerunt aera iuueni. **63-65** SEN Thy 771. Stridet in ueribus iecur; nec facile dicas corpora an flammæ gemant.

ad partus dolores pertinuit • fue aplicado al gemir por los dolores del parto **254-184** PLAUT Amph 1099. uxorem tuam neque gementem neque plorantem nostrum quisquam audiuius; ita profecto sine dolore peperit. **30-50** PHAEDR App 19.1. Premente partu scrofa cum emeret iacens. **362-372** ZENO 2.2. inter conpugnantes flatus ac fluctus gemens parturit facina naufragium. **394-406** VULG Esdr 16.39. praegnans ... in adpropinquante hora partus eius, ante horas duas uel tres gementes dolores circum uentrem eius. **398** AUG Serm 30.284. Quando peperisti gemuisti.

uel ob infirmitatem seu morbum • o por efectos de la debilidad o la enfermedad **180-103** LUCIL 1108. quidam perditus Tiresia tussi grandaeuus gemebat. **161** TER Eun 336. occurrit ad me ... incuruo! tremulu! labiis demissis gemens. **80-85** MART Epigr 12.17.2. Quare tam multa a te, Laetine, diebus non abeat febris, quaeris et usque gemis.

a2 ad alia quam homines pertineuit quae, moliminibus obnoxia, quasi gemitus reddunt, qualia montes siluae maria saxa terra arbores • fue aplicada pronto a seres distintos de los humanos, habitualmente inanimados que, al ser sometidos a esfuerzo, emiten sonidos que recuerdan los gemidos, sean montañas, bosques, mares, rocas, la tierra o los árboles **23** HOR Carm 2.20.14. gementis litora Bospori. **2-8** OV Met 3.94. arbor ... ima parte flagellari gemuit sua robora caudae serpentis. **60** PETRON 120.1.92. montibus haustis antra gemunt. **62-65** LUCAN 7.483. Pindus agit fremitus Pangaeaque saxa resultant Oetaeaeque gemunt rupes. **63-65** SEN Oed 468. tum murmur graue, ... litus ac petrae gemunt. 577. terra se retro dedit gemuitque penitus. **80** VAL Fl 1.728. Rhodopes nemora alta gemunt. **92** SIL 15.156. Corus ... spumante ruens per saxa gementia fluctu. **100-199** PS QUINT Decl 6.5. per horridos fluctus et gementia litora et spumantes scopulos. **250** COMM Apol 921. tota terra gemebat. **394-404** CLAUD Quart cos 49. cum barbaris penitus commota gementem irrueret Rhodopen. **395-397** CLAUD Rapt Pros 2.8. ter conscia fati flebile terrificis gemuit mugitibus Aetna. **399** AUG In Iob 31. Si super me unquam terra gemuit. ¶ PORPH Hor in Carm. Gementis autem Bospori, hoc est: perstreptentis a sonantis.

item ad ea animata inanimataque quae labore gemunt • se aplicó abundantemente a aquellos objetos o seres que hacen oír sus gemidos bajo un esfuerzo **29-19** VERG Aen 5.806. Achilles ... milia multa daret leto, gementemque repleti amnes. **12-16** OV Pont 3.3.10. inhorrui aer et gemuit paruo meta fenestra sono.

ad iumenta quae labore delassantur, qualia boues • a los animales que trabajan penosamente para el hombre, como los buyes [DOM ceruix, iuuenctus]; **2-8** OV Met 1.124. pressi ... iugo gemuere iuueni. **80-90** STAT Theb 3.427. Fama ... flatu ... impulsa gementum alipedum. **410-420** PS ALEX C Dind coll 2.4. gementibus tauris stridentia plaustra subiungere.

ad machinas, lignis concrepantibus, quales currus • a los artefactos, casi todos de rechnante madera, como el carro [DOM carpentum, currus, plaustrum] **29-19** VERG Aen 11.138. nec plaustris cessant uectare gementibus ornos. **63-65** SEN Phaedr 77. fertur plaustro praeda gementi. **380-400** GAUDENT Serm 343. gelu iter solidum plaustris gementibus commodabat. ¶ SERV Aen 11.138. PLAUSTRIS GEMENTIBUS. sub pondere sonantibus.

seu rota • o su rueda **37-29** VERG Georg 3.183. equi labor est ... tractu ... gementem ferre rotam.

ad nauigia • las embarcaciones **29-19** VERG Aen 6.413. gemuit sub pondere Aeneae cumba subtilis. **394-404** CLAUD In Gild 220. assiduo ... gemens undarum uerbere nutat descensura ratis.

immo ad Viam Appiam! • jncluso la Vía Apia! **353-431** PAUL NOL Epist 29.12. carrucis nutantibus, phaleratis equis, auratis pilentis, et carpentis pluribus, gemente ... uia Appia.

[DOM pondus] **397-401** AUG Conf 8.6.13.1. quantum uacabat ab eis negotiis sub quorum pondere gemebam. **398** AUG Serm 359a.22. pone sarcinam si gemis sub onere.

a3 semantica amplificatio audacter effecta est, cum ad subs. inexpectata attineretur, adeo ut quidam usus reprehensi essent; ita, cum ad gubernaculum attineret, quod auctor ipse nimis audax esse putaret; • se produjto un proceso de ampliación semántica mediante usos audaces del verbo, aplicándolo a sustantivos inesperados, de manera que algunos usos fueron cuestionados; así, su empleo con el timón del barco, imagen que el propio autor consideró arriesgada **96-113** PLIN Epist 9.26.4. stridunt fines curuator arbor gubernacula gemunt. 9.26.13. Exspecto, ut quaedam ex hac epistula ut illud "gubernacula gemunt" et "dis maris proximus" ... notis ... confodias.

uel cum Aetnae labores describeretur • o al describir la erupción del Etna VERG Aen 3.577., basada en los usos más designativos de gemere; **160** GELL 17.10.19. Quod ... scopulos "liquefieri et gemere" ... dixit, hoc ... nec a Pindaro scriptum nec unquam fando auditum et omnium quae monstra dicuntur monstruissimum est. (idem **384-440** MACR Sat 5.17.21.)

seu ad ea attineretur quae per se ipsa ingemiscenda minime essent • o en su aplicación a realidades que no fueran en sí una desgracia **160** GELL 12.5.10. an dicat aliquis, ipsum illud, quod pugnat, quod gemit, si malum dolor non est, cur necesse est gemere et pugnare?

b1 SEM et quod gemendi proprium erat et sensum a quo gemitus proueniebat adunauit, quod familiarium uel necessariorum amissioni mixtum semper erat, animi dolore cogente • unió al hecho de gemir el del sentimiento que lo producía, siempre mezclado con la pérdida irremediable de un bien o un ser querido, como expresión física del dolor interior o espiritual: lamentar(se^{de}) [TROF ESC- "flere" HYP adgemere, congemere^{a1}, congemiscere^a, delatrare SIM frendere^{b2}, gemiscere, ingemere^{b1}, ingemiscere^{a1} DOM iniquitas] **56** CIC Sest 66. haec gemebant boni, sperabant improbi. **50** CURT 4.19.25. gemens et ueste lacerata. **62-65** LUCAN 4.183. quid, uaesane, gemis? fletus quid fundis inanis? **330-430** HEGES 5.2.9.12. plerique perisse sibi libertatem gemunt. INSCR **200-350** CLE 807.1. Mediolani in Transpadana. Quid gemis et lacrimas, quod te, miserande, relinquo? ¶ COD Theod 9.38.6. paschalis laetitiae dies ne illa quidem gemere sinit ingenia, quae flagitia fecerunt.

• deplorar [SIM maerere] **29-9** LIV 39.53.11. omnia maerens quidem et gemens. **5** OV Fast 2.835. communia damna gementes. **79** PLIN Nat 21.9. filia diui Augusti, cuius luxuria noctibus coronatum Marsuum litterae Augusti gemunt. **400** AUG C Parm 5.26. Iusti gemunt et maerent per totam ciuitatem.

• dolerse^{de} **80-90** STAT Theb 9.288. miseratur equum magnoque ex uulnere telum exuit ipse gemens et sponte remisit habenas.

• llorar la pérdida^{de} **80-90** STAT Theb 12.285. non circumfusa tremescens concilia umbrarum atque animas sua membra gementes.

uel quasi paeniteri • gemir de dolor espiritual podía sobrevenir como consecuencia de acciones malvadas o equivocadas en la propia vida del doliente: arrepentirse^{de} **45-95** STAT Sil 3.3.179. gemuit periuria Theseus litore, qui falsis deceptat Aegea uelis.

seu ad inanimata eorum effectus flentes • o se aplicó a objetos inanimados que lamentan o lloran sus propias actuaciones **394-404** CLAUD In Eutr 2.71. gemunt incudibus aera formatura nefas. **330-430** HEGES 5.5.7.9. Multum arbitror ipsas ingemescere militiae leges tantae dissolutionis flagitio.

inde ad multa alia quam homini retulit, quae humana specie induta mala sua lugent; qualia templa • a partir de aquí, se aplicó a multitud de realidades ajenas al ser humano, que se ven personificadas y expresan la opresión o el daño recibido; así, los templos **55** CIC Pis 21.7. cum ... templa gementent. **395-397** CLAUD Rapt Pros 1.207. mixto concentu delubra gemunt.

(~d) seu certi mythologici homines, ut Procne, tristitia gemens, postea quasi luscina • o ciertos personajes mitológicos, como Procne, que gemía de pena y gemiría más tarde comoruiseñor **23** HOR Carm 4.12.5. Nidum ponit, Ityn flebiliter gemens, infelix auis.

[DOM heu, uae] **92** SIL 13.646. heu, quantum gemui, quod spiritus ... discessit in auras! ¶ PS ASPER Gramm 554. significat affectum animi gementis ... uoi uae. DIOM 419. affectum asperitatem gementem ... heu.

b2 PATR alienum uiro interdum fuit per gemitus animi sensus expromere • a veces la expresión de los sentimientos mediante el gemir y el lamentarse pudo ser visto como impropio del varón [DOM turpis] **45** CIC Tusc 2.31. tibi turpe nec dignum uiro uidebitur gemere, eiulare, lamentari? **80-90** STAT Theb 3.335. uacua iacet hostis harena turpe gemens. **370-405** PRUD Psych 120. nec doleas, quia turpe tibi gemuisse dolorem.

quamuis hostes ob profligationem suam gementent, milites ob probra seu contumeliam imperatoris sui impacta • aunque los enemigos gemían por la derrota o los soldados por la afrenta hecha a su emperador **70** LUCR 5.1348. Sed facere id non tam uincendi spe uoluerunt quam dare quod gemerent hostes, ipsique perire. **400** HIST AUG Pert 6.3. cum ... statuare Commodi deicerentur, gemuerunt milites.

seu miserae provinciae regiones fluuii • o las desgraciadas provincias, regiones y ríos **63-65** SEN Her O 1379. Scythia gemente. 1963. gementis stagna Cocyti. **394-404** CLAUD In Gild 87. mille gementis Italiae clades. **394-404** CLAUD Stil 3.25. catenato gemeret Germania Rhenio.

et populi et gentes • y los pueblos o naciones [DOM populus] **44-43** CIC Phil 13.31. gementem populum Romanum ad seruitutem cohortari. **80-90** STAT Theb 11.755. uulgi ... gementis.

immo Cain • e incluso Caín **400** AUG C Faust 12.12. Cain et dixit ... ero gemens et tremens super terram.

b3 minimum fuit ad animi excruciationem pertinens, aliis uerbis tamen coniunctum, quos uariare effiebat; interdum pro eis ipsis uerbis, necessitate adiuncta, exstat, immo summissee et aequanimitate • representó el nivel más débil en la expresión del sufrimiento, acompañando y matizando otros verbos; aunque a menudo equivale a ellos en designación directa, añade la idea de inevitabilidad; todo ello se expresa de manera sumisa y sin estridencias [DOM tristis] INSCR CLE 1078.2. et sine fine gemunt. Hd 22661 Carthagine in Africa Proc. quae tuli quod gemui, gemitus uiro saepe reliqui. ¶ ADNOT Lucan 7.43. QUORUM GEMITUS. gemebant tantum, non audentes flere.

[DOM respirare] **68-44** CIC Att 2.21.2. homines ... cum diu occulte suspirassent, postea iam gemere. **80-85** MART Epigr 1.106.5. Suspiras, retices, gemis. **398** AUG Serm 151b.16. In poena uidetur gemere, in compedibus respirare.

[DOM flere] **32** VAL MAX 3.8ext.4. flens et gemens. **60** PETRON 74.13. Fortunata gemere ac flere coepit. **386** AUG Beat uita 1.2. uentus, qui eos ad certa et solida gaudia, uel flentes gementesque perducat. ¶ SERV Georg 4.478. kokuuin, quod est gaudere et flere.

[DOM dolere] **100-199** PS BALB Nugis hamb.41. dolens et gemens dixit: O amici, hunc diem perdidisti. **386** AMBR Epist 1.2.2. Dolere potero, potero flere, potero gemere.

[DOM lugere] **55** CIC Pis 21.7. cum omnes boni abditio inlusive maerent, templa gementent, tecta ipsa urbis lugerent. **2-8** OV Met 8.527. lugent iuuenesque senesque, uulgusque proceseres gemunt. **370-420** HIER Epist 4.129.2. Lugens et gemens descendam ad Infernum. ¶ LACT Theb 12.466. COETUMQUE GEMENTEM. Arguiarum mulierum multitudinem.

[DOM plangere] **45** CIC Tusc 2.45. His tu praesentibus gemere et iactare te non audebis profecto. **398** AUG Serm 232.19. Laudo uos? in hoc non laudo, sed gemo et plango. ¶ ADNOT Lucan 7.43. hos ergo miseros dicit, qui tacite gemunt, non plangunt.

b4 in funeribus certe ualde gemebatur • si hubo un momento apropiado para esta acción, fue desde luego el funeral [DOM funus] **9-12** OV Trist 1.3.97. nec gemuisse minus, quam si nataeque meumque uidisset structos corpus habere rogos. **100-128** IUV 15.138. nataeque imperio gemimus, cum funus adultae uirginis occurrit. **100-199** PS QUINT Decl 10.3. cum inter gementis iacet medium cauer. **400-430** SEDUL Carm pasch 5.324. matres ... notum uenere gementes ad tumulum.

lamentationibus ob fata aduersa sonantibus • donde intervienen los lamentos por el destino desgraciado [DOM fatum] **9-12** OV Trist 3.4.37. fata gementem. **65** HOMER p88. Danaum proceseres ... miseri sua fata gemunt. **380** AUSON Par 11.15. Dignior o nostrae gemeres qui fata senectae et querere meas maestus ad exsequias.

uel metu gementibus hominibus ob talium fatorum comminationem • y gemir de miedo como antesala de tal destino desdichado **65** HOMER 305. splendibus extremas galeae percussus ad oras dissiluit mucro; gemuerunt agmina Graium.

signumue infelicitis amoris • y como signo de amor desgraciado **80-85** MART Epigr 1.106.5. Suspiras, retices, gemis: Naeuius negauit. **390** ENDEL 2. Quidnam soliuagus, Bucole, tristitia demissis grauitur lauiuibis gemis?

b5 quare animo cruciari significauit • por ello, se aplicó a sufrir emotivamente **63-65** SEN Her O 1701. si pace tellus plena, si nullae gemunt urbes ..., si scelera desunt. • ob dominorum dominationem seu iugum • ante la opresión o bajo el yugo **30-50** PHAEDR 5.1.6. Ipsi principes illam osculantur qua sunt oppressi manum, tacite gementes tristem fortunae uicem. **63-65** SEN Epist 107.9. malus miles est qui imperatorem gemens sequitur. **398** AUG Serm 178.6. in manu raptoris gemis. 256.2. In carcere meo gemo.

seu paupertatis • el yugo de la pobreza **339-419** AUG Tri 4.1.7. inter pauperes tuos gemo.

seu militaris dominationis • o de la opresión militar **386** AMBR Epist 1.20.21.5. uidebas ad templum tuum armatos uenire: hinc gemere populum.

b6 minus seueri, quasi queri • en un plano menos grave que los anteriores, fue utilizado como quejarse o estar descontento [TROF dicere SIM "queri"] **80-90** STAT Theb 2.444. mutentque gementes imperia et dubio ingeat perire tyranno. **398** AUG Serm 14.7. Quod gemis, si posses, faceres. 14.8. Gemis, audio, tempora accusas. 14.8. Heri gemebat, quia perdebat sua.

ob propriam culpam queri • como el castellano '¿por qué te quejas?', quejarse de algo que ha sucedido por culpa propia **405** PRUD Perist 9.69. «Quid gemis?» exclamat quidam, «tute ipse magister istud dedisti ferrum et armasti manus.»

b7 CHRIS minime caelo, at terris uiuere, ubi lugetur, significauit • significó estar en la tierra y no en el reino de los cielos, el mundo metafórico del valle de lágrimas [SIM ingemere⁶⁵ DOM in medio, super terram; orare] **208-212** TERT Resurr 47.2. illud domicilium de caelo quod gementes in hac carne superinduere desideramus. **391-392** AUG De duab anim 1.22.5. ipse nos mouet ad orandum cum gemimus. **398** AUG Serm 299.9. Sub terrena tunica gemo, ad coelestem festino. 198augm.232. populum adhuc gementem, spe saluum factum. **400** AUG C Parm 2.6. illis ... qui gemebant et maerebant facinora populi quae fiebant in medio eorum. **400-430** AUG Epist 2.2.3.6. cum corruptibile hoc, id est caro in qua gemimus modo, induet incorruptionem.

ubi peccata abundant • iuga del pecado **398** AUG Serm 360b.16. gemere in peccatis. **330** IUVENC 4.685. increpitant dextra laeuaeque gementes adfixi crucibus scelerum pro storte latrones.

inferis lugentium proprium • y propio de los condenados al infierno **348-405** PRUD Cath 10.111. aere ab alto uictrix caro ... cernet sine fine gementem quos mouerat ipse dolores. **370-420** HIER Epist 4.129.2. Lugens et gemens descendam ad Infernum.

immo Daemonii • e incluso del demonio **400-430** SEDUL Carm pasch 2.217. Quod tentare suum dominumque, Deumque requirit, uictoris fugit ora gemens.

dolorem expressit miserorum qui gementes dei auxilium allicere petebant • expresó el dolor del desgraciado, que podía conseguir la ayuda de su dios por medio de sus gemidos **380-400** GAUDENT Serm 265. Filii Israel ... gementes proclamauerunt ad Dominum Deum ut eos eriperet dignaretur. **400-430** SEDUL Carm pasch 3.298. Implorat ... gemens. ¶ BERN Ecl 5.227. Inultus, gemens.

et se ipsam Christianum seu Iudaeum fatetur • significó dar testimonio de la fe judía o cristiana **400-430** AUG Epist 108.3.8.1. Istam malorum perditionem gemit et Daniel: tres quoque uiri gemuerunt; ille hoc in oratione, illi in fornace testantur.

adeo uericola ob acerbitates gemens uitae terricolae simile fuit huic qui aeternam uitam desiderabat, ut concinnae allegoriae allegorizarentur • fue tan clara la identificación del creyente que gime por su desgracia en la tierra y la esperanza de una mala salvadora, la letra hebrea thau o tav en forma de cruz, que los identificaría llegado el momento de diferenciar buenos y malos **197** TERT Adu Iud 11.8. scribe signum in frontibus uirorum qui gemunt et dolent super omnia facinora quae fiunt in medio eorum. **370-420** HIER Epist 3.64.21. Tunc signum iuxta Ezechielis uocem gementibus figebatur in fronte. **390-406** VULG Ez 9.4. signa thau super frontes uirorum gementium et dolentium super cunctis abominationibus quae fiunt in medio eius. **398** AUG Serm 110.6. uade, et da signum in frontibus eorum qui gemunt et moerent de peccatis populi mei.

in terris peccati lacrimarumque prophetae, cum uaticinarent, gemebant • viviendo en la tierra del pecado y las lágrimas, los profetas gemían al hacer sus profecías **398** AUG Serm 198a.2. Audi Apostolum gementem de talibus. 155.4. Lex peccati et mortis illa dicitur de qua gemens ait.

immo Ecclesia • y también la propia Iglesia hablaba en este tono **398** AUG Serm 5.21. Ecclesia illud dicit gemens inter peccatores.

c1 GRAM acc. internum **65-54** CATULL 66.18. uera gemunt. **29-19** VERG Aen 11.865. expirantem ... atque extrema gementem. **80** VAL Fl 1.530. amborum gemuit Saturnia questus. **80-90** STAT Theb 12.530. ipsae autem nondum trepidae sexumue fatentur, nec uulgare gemunt. **92** SIL 12.418. pater ... barbaricum atque immane gemens. 17.202. multum ... gemens mouet aequare classem. **394-404** CLAUD In Eutr 2.praef.26. lacrimis rugas implet anile gemens. **394-404** CLAUD In Ruf 2.472. triste gemens. **397-401** AUG Conf 12.23.16.1. gemens inenarrabiles gemitus.

(a Vergilius imitatione, qui a Graecis mutuauit) multa gemens. • lamentándose profundamente **37-29** VERG Georg 3.226. multa gemens ignominiam plagasque superbi uictoris. (idem **384-440** MACR Sat 4.4.13.) **29-19** VERG Aen 1.465. multa gemens, largoque umeat flumine uoltum. **30-50** PHAEDR 5.7.10. multum gemens. **80-90** STAT Theb 2.635. multa gementi. ¶ BERN Ecl 5.226. Multa gemens, ululantibus. SERV Aen 1.465. MULTA GEMENS graecum est polle stenazon. 5.869. MULTA GEMENS. seruen pro aduerbio; hoc est multum et satis gemens.

adi. **c2** gemens. • gimiente o doliente [REL gemebundus, gemulus, querulus] **63-65** SEN Her O 106. mortis habet uoces lente cum trahitur uita gementibus. **80-90** STAT Theb 12.124. postrema gementum agmina Maenaliae ducit comes orba Dianae. **390** AMM 24.9.8. una uox cunctorum erat gementium, cum laceraret crines matrona exul fuganda laribus. **398** AUG Serm 249.2. Quam magnum numerum fecerunt male uiuentes, prementes et gementes? ¶ CLEDON 5.46. nam participia semper in um debent exire, nomina in ium, ut gementium nomen sit, gementum participium.

c3 gemere^{de}, dat. • gemir^{por} **398** AUG Serm 49.7. gemo de illis. **400-430** AUG Epist 259.3.4. quando gemitus ad te de te. **398** AUG Serm 78.4. Ego gemo qui abstulisti.

d1 edere uocem turm tur siue columba • gemir la tórtola o la paloma [TROF edere uoces aues SIM minurrire^b, pusitare] **42-39** VERG Ecl 1.58. nec gemere aeria cessabit turtur ab ulmo. **378-380** AMBR Hex 5.12.39. sunt gementes turtures, et raucae columbae. ¶ SCHOL Bern Ecl 5.59. Proprie de turture 'gemente' dicitur. ANTH 762.20. et castus turtur atque columba gemunt. GLOSS Loewe GL. N. 248. turtur gemit.

d2 item noctua, bubo nocturnaeque aues malo augurio ad noctem siue inferos aspectantes • así como la lechuza, el búho y las aves nocturnas, siempre relacionadas con la noche o los seres infernales y siempre de mal augurio [TROF edere uoces aues SIM "bubillare SIM "cuccubire] **30-15** PROP 4.359. in finitimo gemuit stans noctua tigno. **80-90** STAT Theb 3.511. dirae stridunt in nube uolucres, nocturnaeque gemunt striges. **430** MART CAP 4.346. possumus animalia diuidere in linguae sonum, quod alia sunt loquentia, alia gementia, alia latrantia, alia ululantia.

d3 item alia animalia • también otros tipos de animales [TROF edere uoces animalia terrestria] **70** LUCR 3.297. leones pectora qui fremitu rumpunt plerumque gementes nec capere iurum fluctus in pectore possunt. **370** AVIAN Fab ded.21. feras cum hominibus gemere ... facimus.

d4 instrumenta musica sonare, sonitu et acerbitate temporum animo mixtis • sonar los instrumentos musicales militares, seguramente en una fusión entre su sonido y lo luctuoso de sus efectos [TROF sonare instrumentum musicum] **100-128** IUV 7.71. surda nihil emeretur graue bucina. **92** SIL 2.245. arma fragore icta graui raucum gemuere. **394-404** CLAUD In Ruf 1.218. classica non gementent, non stridula fraxinus iret.

in fine temporum certe sonaturis • especialmente cuando anuncian el día del juicio final **412-427** AUG Ciu 18.23.3. tuba tum sonitum tristem demittet ab alto orbe, gemens facinus miserum.